Mourey, Le livre des Fêtes Françaises
p. 176–178, fig. No 142 and bibl.

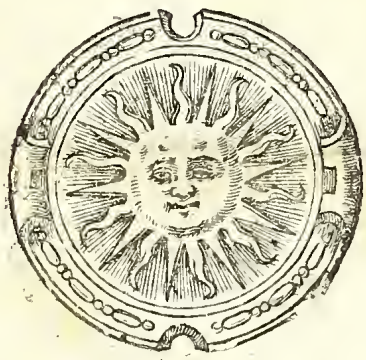
Lots p 117

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/lilluminationdel00mene

L'ILLUMINATION
DE LA GALERIE
DU
LOUVRE,

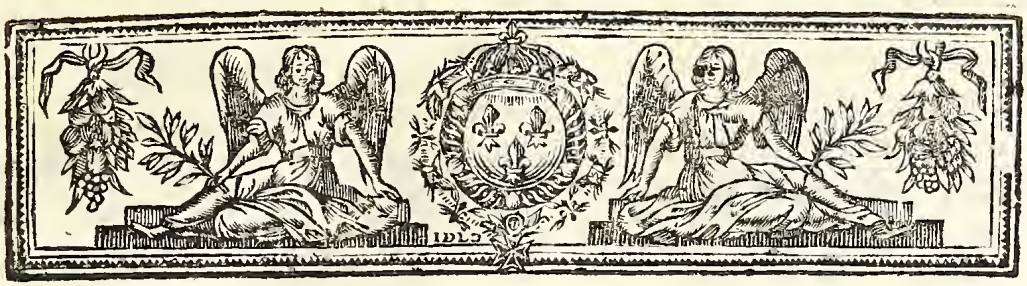
POUR LES REJOUISSANCES
de la Naissance de Monseigneur
Duc de Bourgogne.



A PARIS,
Rüe S. Iacques, aux trois Cailles.

M. DC. LXXXII.

Avec Permission.



L'ILLUMINATION DE LA GALERIE DU LOUVRE,

POUR LES REJOUISSANCES de la Naissance de Monseigneur Duc de Bourgogne.

TOUT s'empresse tellement à témoigner la joye que la Naissance de ce Prince a apportée à tout le Royaume, que les Arts qui sont logez au Louvre par la bonté de nos Rois ont voulu que leur joye éclatat au milieu mesme des tenebres de la nuit, & comme ils ont voulu mêler la gloire du Roy à celle du bon-heur de ce jeune Prince son petit Fils. Voicy la maniere dont ils ont disposé ce spectacle de lumiere, qui doit accompagner un grand feu d'artifice, qui sera allumé sur la riviere.

Le Pavillon du milieu de cette vaste Galerie, & avançant au dehors en forme de trois corps élevez les uns sur les autres, a donné lieu à celuy qui y demeurent de de pouvoir signaler son adresse aussi bien que son zele en cette decoration. Il a élevé au plus hault le bust du Roy qui est l'ame de cette Feste & la gloire qui accompagne par tout ce Monarque est derriere luy avec une couronne qu'elle est en action

vouloir mettre sur sa teste. La balustrade sur lequel est posé ce bust avec un tapis decoré des chiffres de sa Majesté est accompagnée de lumieres, qui sont inseparables de la gloire, puisqu'elles en font tout l'éclat. Au dessous sont les armes du Roy soûtenuës de deux Esclaves enchaînés, parce que ses armes victorieuses ont assujetty tous ses ennemis, les ayant obligé de luy ceder ou de luy demander la Paix. Aussi sont elles au dessous accompagnées de Trophées, & comme cette decoration regarde également la Gloire de ce Monarque dans la Guerre & dans la Paix. Un des côtez de la Galerie est destiné à la Guerre & l'autre à la Paix.

Ainsi à la droite paroît une Statuë d'Hercule, avec ces mots,

HERCULI GALLICO.
A l'Hercule Gaulois.

Et à la gauche une Minerve, Deesse des Arts, avec cette Inscription,

MINERVÆ GALLICÆ.
A la Minerve Françoise.

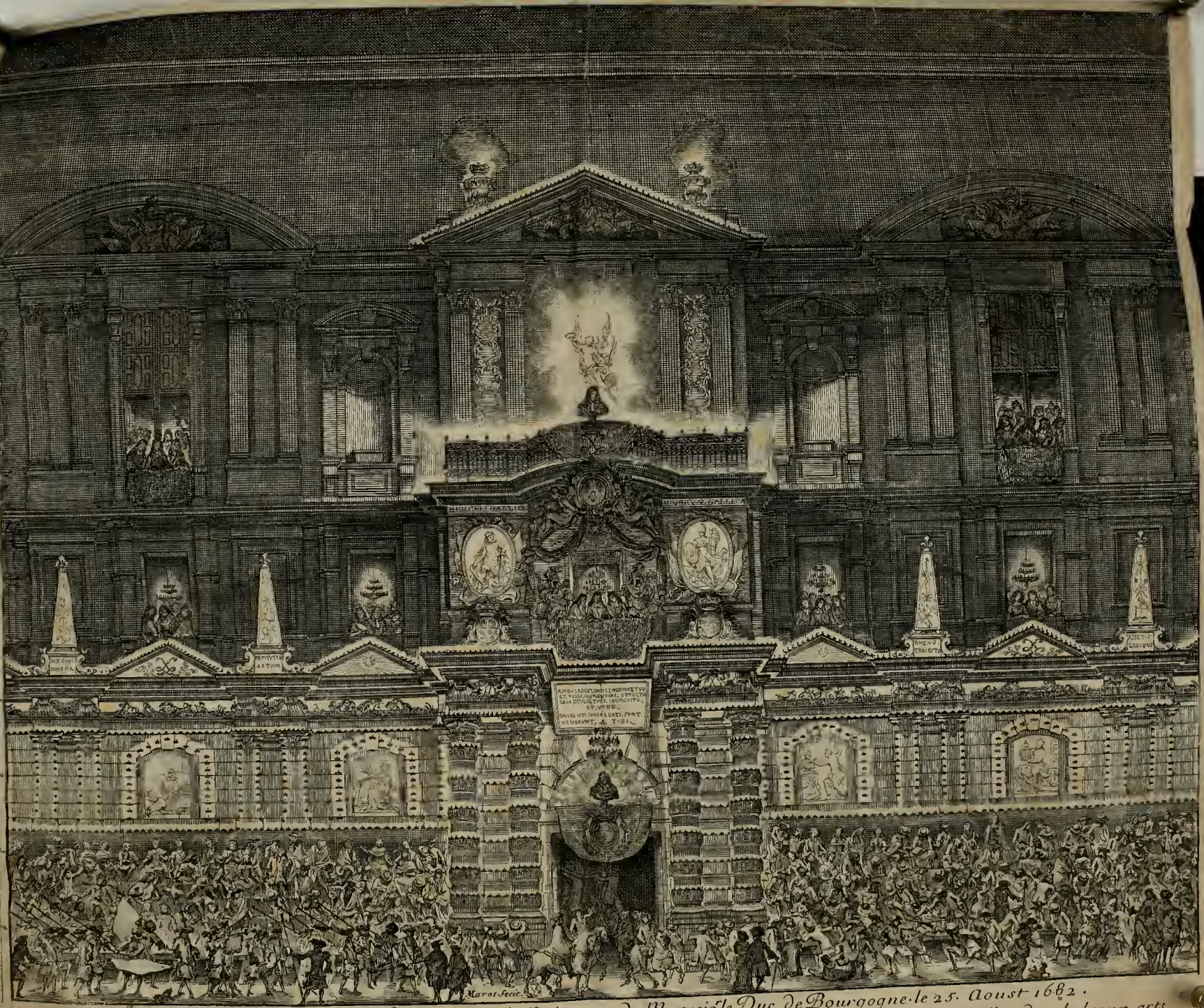
Au dessous de l'Hercule sont les Armoiries de Monseigneur le Dauphin, & au dessous de Minerve celles de Madame la Dauphine. Sur la frise d'embas une grande Inscription tirée du Prophete Isaye, est un augure de la grandeur de ce jeune Prince, qui sera un jour la lumiere des Peuples, l'exemple des Rois & le Protecteur des Arts.

Ambulabunt Gentes in lumine tuo
Et Reges in splendore ortus tui.
Leva oculos tuos in circuitu & vide
Omnes isti Congregati sunt venerunt tibi.

C'est à dire.

Les Peuples marcheront à la faveur de vos Lumieres, & les Rois à l'éclat de vôtre Naissance. Levez les yeux & regardez de tous côtez : tous ces gens ne sont icy que pour Vous, & ne travaillent que pour Vous.

Le



Illumination des Galleries du Louure pour la Naissance de Monseig.r le Duc de Bourgogne le 25. Aoust 1682.

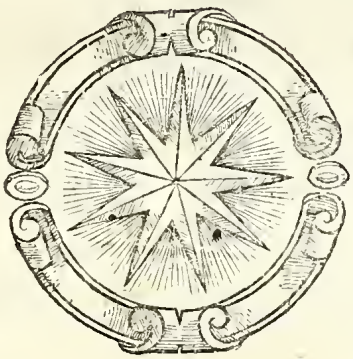
Elle estoit de 84 thoises de long dans toute lestenduë des 28 logemens de ceux que sa Maieste a Choisis comme les plus excellens dans les beaux arts pour y loger. Elle a esté faite à leurs frais Communs à la reserue du Portail du milieu dont le Sieur Girardon Sculpteur a fait seul la despense et a pris le soin.

Le Buſt de Monſeigneur eſt au deſſous immediatement ſur la porte avec les Armoiries du jeune Prince.

Comme celuy qui ocuppe la faſſe dudit Pavillon, à une grande feneſtre qui donne de l'autre côté ſur la ruë de Saint Thomas, il y a peint une grande Renommée qui enfle toutes ſes trompettes, avec ces mots d'invitation.

VENITE ET VIDETE.

Venez & voyez.



Le deſſein general de l'Illumination, eſt de treize Obeliſques, & d'autant de Trophées entremêlez. On verra ſur les Obeliſques, cette inſcription en lumieres.

Recens Nato Infanti Regio
Burgundiæ Duci
Famulare obſequium Devovent,
Regiæ Luparæ Artes.

C'eſt à dire.

Les Arts qui habitent dans la Galerie du Louvre, offrent & conſacrent leurs ſervices au jeune Prince nouvellement né, Monſeigneur le Duc de Bourgogne.

Les feneſtres ſont remplies de Figures, des Arts qui tra-

vaillent chacun à leur maniere, à la gloire du jeune Prince.

La *Peinture* fait ſon Portrait,
La *Sculpture* travaille à ſon Buſte,
L'*Architecture* luy dreſſe un Palais,
La *Gravure en Eſtampes & en Medailles*, fait ſon Eſtampe & ſa Medaille,
L'*Orfevrerie* luy fait des Couronnes,
La *Joüaillerie* les garnit de ſes Pierreries,
L'*Armurerie* luy fait des Armes,
L'*Horlogerie* luy marque les heures qu'il doit remplir de grandes actions,
L'*Hiſtoire* envoye la Renommée & les Gazettes par tout le monde, pour le faire connoiſtre,
La *Mathematique* travaille pour luy à fortifier des places,
La *Geographie* luy fait une Table Geographique de la Bourgogne,
La *Broderie*, & la *Marqueterie* travaillent pour luy à divers Ouvrages.

On verra en lumiere l'action, & le nom de chacun de ſes Arts.

Pictura	*Horaria*
Sculptura	*Armillaris*
Architectonica	*Hiſtoria*
Calatura	*Mathematica*
Metallica	*Phrygionia*
Aurificina	*Emblematica*
Officina Fabrorum	*Geographica.*

Outres ces figures des Arts, il y a des Deviſes pour chacune.

Pour *la Peinture*. C'eſt un Soleil qui peint ſon image ſur une nuë, avec ces mots.

PINGERE NON ALIUS.
Et quel autre que luy peut faire ſon image,

Pour *la Sculpture.* C'eſt un bloc de Marbre, avec le ciſeau

FERRO FORMA DATUR.

Le fer ſeul en fera l'image d'un Heros.

Ces deux Deviſes ſont alluſion à la naiſſance de ce Prince, qui ſera une image vivante du Roy, & aux belles actions qui en feront un jour un Heros.

Pour *l'Architecture.* C'eſt un tas de Colonnes, de Chapiteaux, de Corniches, &c. avec un ordre commencé, & ces mots de Virgile.

AB INTEGRO NASCITUR ORDO.

L'ordre depend du tout enſemble.

Toutes les choſes que le Roy a faites dans la Guerre & dans la Paix, pour la juſtice & pour les Arts, ont mis l'ordre dans ſon Royaume.

Pour *les Medailles*, ou pour *la Gravure des Monnoyes*; il y a une piece d'or ſur une pierre de touche, avec un trebuchet & ces mots.

INTEGRITAS PROBITASQUE.

Son éclat éprouvé, nous fait voir ſa valeur.

Pour *la Gravure en Eſtampe.* C'eſt une planche gravée en cuivre, & miſe ſous la preſſe.

QUOT FORMAS FORMA UNA DABIT?

Que nous en verrons de copies!

Nous eſperons, que les Princes qui deſcendront de Loüis Le Grand, imiteront ſes vertus.

Pour *l'Armurerie.* Une Espée que l'on trempe.

ROBORAT QUOD TEMPERAT.

De qu'elle trempe en est la force?

Pour *la Broderie.* Une piece de Broderie.

OMNE TULIT PUNCTUM.

Nous voyons de tout point, son ouvrage accompli.

Pour *l'Horlogerie.* Une Horloge sonnante, avec ces mots de Virgile.

NULLA CESSABITUR HORA.

Toûjours en action pour servir le public.

Pour *l'Histoire.* Un Miroir avec ce Vers d'Horace;

REDDERE PERSONÆ SCIT CONVENIENTIA CUIQUE.

Chacun y paroist ce qu'il est.

Pour *la Marqueterie.* Un Ouvrage de pieces de rapport.

E PLURIBUS UNUM.

Qu'il assemble en un corps de beautez differentes.

Pour *la Geographie.* Une Mappe-Monde & un Globe.

AD EXEMPLUM TOTUS COMPONITUR ORBIS

On void en abregé les merveilles du monde.

Pour

Pour *la Mathematique.* Divers Instrumens à ses usages, avec ces mots de S. Paul.

NON OMNES EUMDEM ACTUM HABENT.
Tous n'ont pas le mesme usage.

Pour *l'Orfeverie.* Une Couronne d'or.

FORTUNÆ MAJORIS HONOS.
Elle peut faire honneur aux plus grandes fortunes.

Pour *la Jonaillerie.* Des Pierreries & des Perles.

OMNE A LUCE DECUS.
A leur éclat on mesure leur prix.

Il y a quatorze Trophées à la gloire du Roy. Le premier est un Trophée d'Armes avec cette Inscription.

CENTUM URBIBUS EXPUGNATIS.
Pour avoir pris cent Villes.

Si jamais personne a merité le titre glorieux de preneur de Villes, c'est LOÜIS LE GRAND.

Le second est des dépoüilles de plusieurs Provinces, avec ces mots.

PROVINCIJS XII. REGNO ADJECTIS.
Pour avoir ajoûté douze Provinces à son Royaume.

Le troisiéme est d'instrumens de Riviere, avec un Fleuve captif.

RHENO TRAJECTO.
Pour avoir passé le Rhin à la nage.

Le quatriéme est un Trophée Maritime de Prouës de Vaisseaux & de Tridents.

NEPTUNO SERVIRE COACTO.
Pour avoir contraint la mer de servir à ses desseins

C'est pour les victoires Navales.

Le cinquiéme eſt fait des dépoüilles des Barbares du Canada, & du païs des Iroquois, que le Roy a mis à la raiſon.

TRIUMPHATORI GENTIUM BARBARARUM.
Au triomphateur des Nations Barbares.

Le ſixiéme. D'Armes avec ces mots.

BELLIS XXX. FELICITER CONFECTIS.
Pour avoir heureuſement achevé trente Guerres.

Le ſeptiéme. D'Armes de Turcs briſées.

SERVATA PANNONIA.
Pour avoir deffendu la Hongrie.

Les autres ſept Trophées ſont de Paix.

Le premier des Inſtrumens des Arts.

RESTITUTORI ARTIUM.
A celuy qui a rétably les Arts.

Le ſecond de tables de Loix, de Livres, de Balances, d'épées de la Juſtice, de Faiſſeaux.

ASSERTIS LEGIBUS.
Pour avoir établ'y les Loix.

Le troiſiéme les Temples des Heretiques abbatus.

HÆRESEOS FANIS DIRUTIS.
La Deſtruction de l'Hereſie.

Le quatriéme des Monſtres enchaînez, des épées rompuës, &c.

SCELERIBUS AMOTIS.
Pour avoir fait ceſſer les crimes.

Ce ſont les Duels, les Blaſphêmes, les Injuſtices, les Violences, &c.

Le cinquiéme un Trophée de Paix ; des armes rompuës attachées à un Olivier.

PACE ORBI CONCESSA.
Pour avoir donné la Paix au Monde.

Le ſixiéme des Places fortifiées, avec des Inſtrumens propres à les fortifier & mêlez à des Canons.

MUNITIS ARCIBUS.
Pour avoir fortifié des Places.

Toute l'Architecture de cette Galerie, ſera decorée de lumieres qui feront un merveilleux effet dans les tenebres de la nuit.

A ces Decorations on a joint les Armoiries des Villes des deux Bourgognes, dont la reünion s'eſt faite ſous ce Regne, & dont le jeune Prince a receu le nom & le titre de Duc de Bourgogne.